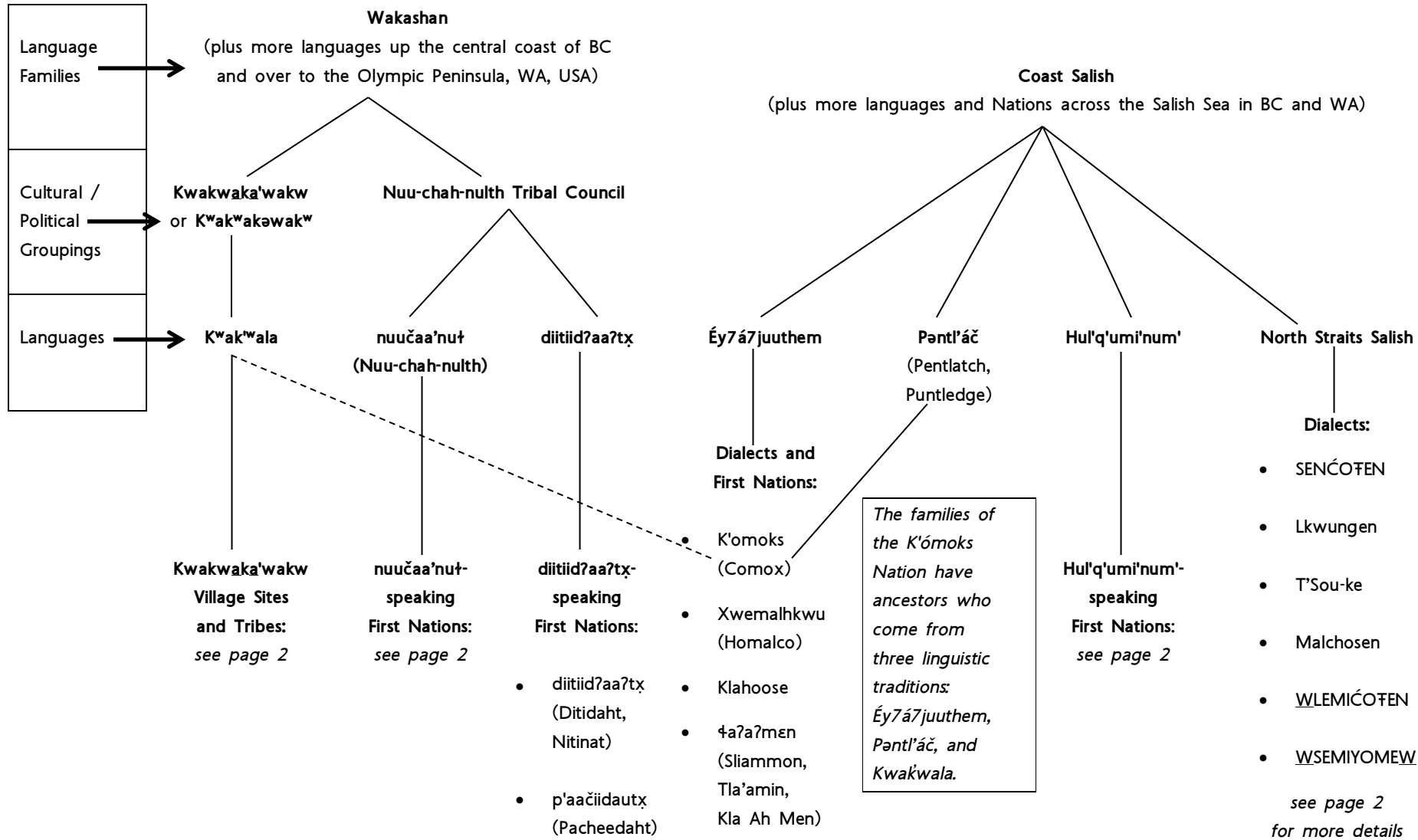


# Indigenous Languages and Nations on and around Vancouver Island



Prepared by Sarah Kell for  
Diocese of BC Reconciliation Workshops  
October 2018

Sources:

- First Peoples' Language Map of BC: [maps.fpcc.ca](http://maps.fpcc.ca)
- Kwak'wala 5 to 12 Integrated Resource Package, 2010.
- nuučaa'nuł 5 to 12 Integrated Resource Package, 2008.
- Tatul'ut tthu Hul'q'umi'num': <http://web.uvic.ca/hrd/salish>
- About Cowichan Tribes: <http://www.cowichantribes.com/about-cowichan-tribes>
- SENĆOŦEN 5 to 12 Integrated Resource Package, 2012.

<b>Kwakwaka'wakw</b> <b>Village Sites and Tribes</b> <i>in traditional ceremonial order of precedence</i> (U'mista Cultural Centre, 1980; spellings revised 2010)	<b>nuučaa'nuł-speaking First Nations north to south</b>	<b>Hul'q'umi'num'-speaking First Nations north to south</b>
Tsaxis (Fort Rupert) - Kwagwł  *Mimkwamlis (Village Island) - Mamalilikala  *Yalis (Alert Bay) - *Namgis  *Kalgwis (Turnour Island) - Ławitsis (Tlowitsis)  *Dzawadi (Knight Inlet) - A'wa'etłala  Tsadzis'nukwame' (New Vancouver) - Da'naxda'xw  *I'tsikan (Etsekin) - Ma'amtagila  Gwa'yi (Kingcome Inlet) - Dzawada'enuxw (Tsawataineuk)  Gwayasdam's (Gilford Island) - Kwikwasut'inuxw  *A'a'axu (Wakemen Sound) - Haxwa'mis  Hegam's (Hope Town) - Gwawa'enuxw	Che:ktles7et'h' (Checleset)  Ka:'yu:'k't'h' (Kyuquot)  ʔiihatis (Ehattesaht)  nuučaaʔath (Nuchatlaht)  muwačath (Mowachaht)  mačtaath (Muchalaht)  hiškʷiiʔath (Hesquiaht)  ʕaahuusʔath (Ahousesht)  ʕaʔuukiiʔath (Tla-o-qui-aht)  cišaaʔath (Tseshaht)  yuułuʔiʔath (Ucluelet)  t'ukʷaaʔath (Toquaht)  hupačasʔath (Hupacasath)  huučuqłisʔath (Uchucklesaht)  huuʕiiʔath (Huu-ay-aht)	Hwkw'a'luhwum (Qualicum)  Snaw-Naw-As (Nanoose)  Snuneymuxw (Nanaimo)  Stz'uminus (Chemainus First Nation)  Xulelt-hw (Halalt)  Lheeyqsun (Lyackson)  Pune'luxutth' (Penelakut)  Quw'utsun' Xatsa' (Lake Cowichan)  Cowichan Tribes: Kw'amutsun (Quamichan) Qw'umiyiqun' (Comiaken) Xwulqw'selu (Koksilah) S'amuna' (Somenos) Lhumlumulus' (Clemclem) Xinupsum (Green Point) Tl'upalus (Cowichan Bay)  MÁLEXEŁ or Me'luxulh (Malahat)  BOKÉCEN (Pauquachin)  Scia'new (Beecher Bay)
+Ba'a's (Blunden Harbour) - 'Nak'waxda'xw  + Tak'us (Smith Inlet) - Gwa'sala  Xwatis (Quatsino) - Gusgimukw  *Oyagam'la (Winter Harbour) - Gwat'sinuxw  *Xwamdasbe' (Hope Island) - T'at'asikwala  T'sakwalotan (Cape Mudge) - Wiweka'yi (We Wai Kai)  T'4a'mataxw (Campbell River) - Wiwek'am (Wei Wai Kum)  *this traditional village site is no longer inhabited, and the people now live in other communities.  +two tribes have joined to become one and have been relocated.	<div style="text-align: center;"> <b>North Straits Salish</b> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <b>First Nations:</b>             WJOLEŁP (Tsartlip)            STÁUTW (Tsawout)            BOKÉCEN (Pauquachin)            WSIKEM (Tseycum)         </div> <div style="width: 10%; text-align: center;"> <b>Nation</b> </div> <div style="width: 45%;"> <b>Dialects:</b>             SENĆOFEN             Scia'new (Beecher Bay)             Songhees            Esquimalt             T'Sou-ke (Sooke)             MÁLEXEŁ or Me'luxulh (Malahat)             Lummi Nation (Bellingham, WA)             SEMYOME (Semiahmoo)         </div> </div>	